



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per la diffusione immediata:** 21 gennaio 2014

**IL GOVERNATORE CUOMO INVIA UN CENTRO DI COMANDO MOBILE A WEST SENECA IN AIUTO DELLE VITTIME DELLA RECENTE ALLUVIONE**

*Il personale esperto del Centro di comando mobile del DFS aiuterà le vittime nelle questioni assicurative;*

*Si invitano inoltre le vittime a rivolgersi alla linea diretta del DFS Disaster Hotline al numero 1-800-339-1759, per ottenere assistenza*

*Il Governatore Cuomo descrive a grandi linee le risorse e la consulenza per le vittime nei loro rapporti con la loro compagnia assicurativa*

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha inviato il Centro di comando mobile del Dipartimenti dei servizi finanziari (DFS - Department of Financial Services) a West Seneca, in aiuto dei proprietari di casa e delle imprese colpiti dalla recente alluvione. Inoltre, il Governatore Cuomo ha descritto a grandi linee le risorse e la consulenza a disposizione delle vittime riguardo ai loro rapporti con le compagnie assicurative, per aiutarli a ottenere i provvedimenti a cui hanno diritto nei tempi più rapidi possibili. Tra tali risorse, rientra la disponibilità di una linea diretta per le calamità (Disaster Hotline) del DFS, raggiungibile al numero 1-800-339-1759.

“La mia amministrazione sta inviando sul territorio un Centro di comando mobile a West Seneca, per fornire assistenza diretta ai newyorkesi colpiti da questa alluvione” ha comunicato il Governatore Cuomo. “Personale esperto del Dipartimento dei servizi finanziari sarà a disposizione per offrire aiuto e consulenza alle vittime riguardo ai loro rapporti con le compagnie assicurative e altre problematiche, in modo che possano iniziare la ricostruzione delle loro case e delle loro vite”.

Benjamin M. Lawsky, Sovrintendente dei Servizi finanziari, ha consigliato: “Esistono varie misure importanti che i newyorkesi possono assumere per contribuire ad accelerare le loro denunce di sinistro dopo una calamità naturale. Il processo di ricostruzione può risultare straordinariamente frustrante, ma continueremo a fare tutto il possibile perché le vittime ottengano dagli assicuratori i provvedimenti a cui hanno diritto”.

Italian

## **Invio del Centro di comando mobile, Linea diretta per le calamità del DFS**

Su ordine del Governatore Cuomo, si sta procedendo all'invio di rappresentanti del DFS per aiutare le vittime nelle questioni legate all'assicurazione, derivanti dalla recente alluvione. I rappresentanti del Dipartimento saranno all'interno del Centro di comando mobile dell'agenzia, che sarà presente nelle date di mercoledì **22 gennaio (mercoledì)** e **23 gennaio (giovedì)** dalle **11:00 alle 19:00**, nella seguente sede:

### **Chiesa di comunità di Winchester**

909 Harlem Road  
West Seneca

Per ottenere assistenza, le famiglie e le imprese colpite sono anche invitate a rivolgersi alla linea diretta per le calamità del DFS, al numero 1-800-339-1759, disponibile tutti i giorni della settimana dalle 8:00 alle 16:30.

## **Risorse per le vittime, consulenza nei rapporti con gli assicuratori**

Il Governatore Cuomo ha anche descritto a grandi linee le risorse e la consulenza per le vittime e le imprese per quanto riguarda i rapporti con la loro compagnia assicurativa. La consulenza prevede anche le misure da intraprendere per ottenere con certezza che le denunce di sinistro siano elaborate tempestivamente, nonché informazioni su come presentare un reclamo se non si riesce a risolvere una controversia con la propria assicurazione.

- **Presentare tempestivamente le denunce.** I proprietari di casa che hanno subito perdite sono invitati a presentare tempestivamente le denunce all'assicurazione, nei tempi più brevi possibili dopo il verificarsi delle perdite. È importante fornire i numeri di polizza, se possibile, e tutte le informazioni pertinenti alle perdite. Per documentare meglio le perdite, i proprietari di casa devono scattare foto o riprendere video che illustrano la misura delle perdite, prima di eliminare le tracce dei danni.
- **Esecuzione delle riparazioni necessarie.** I proprietari di casa devono proteggere le loro proprietà da ulteriori danni successivi alle perdite, ma devono eseguire solo le riparazioni necessarie per evitare ulteriori danni alla proprietà, ad esempio coprire le finestre rotte. Non si devono effettuare le riparazioni definitive fino a quando l'assicurazione non avrà ispezionato le perdite subite.
- **Tenere la documentazione dei rapporti intercorsi con i rappresentanti dell'assicurazione.** I proprietari di casa devono cooperare pienamente con la propria assicurazione e tenere un diario di tutte le conversazioni intercorse con i rappresentanti dell'assicurazione, compresi i nomi dei rappresentanti, gli orari e le date di tutte le telefonate o le visite. Devono anche far seguito ai contatti scrivendo ai rappresentanti, per documentare di aver compreso ogni conversazione che hanno avuto con loro.

- **Inventario dei propri beni.** Fornire all'assicurazione un dettagliato inventario, stanza per stanza, degli oggetti personali e dei beni danneggiati. Includere ogni ricevuta, gli estratti di carta di credito o altri documenti comprovanti il valore degli oggetti.
- **Danni da alluvione.** Si ricorda ai proprietari di casa che in generale i danni da alluvione sono coperti solo dall'assicurazione per le alluvioni, ovvero un programma federale gestito dalla FEMA. I proprietari di casa che hanno un'assicurazione per le alluvioni e hanno subito danni dall'alluvione devono presentare le denunce attraverso tale assicurazione. Inoltre, i proprietari di casa devono anche leggere con attenzione le polizze, per accertarsi di aver compreso quali danni siano coperti e in quali circostanze. Per ulteriori informazioni sull'assicurazione per le alluvioni, si prega di visitare il Centro risorse assicurative per le alluvioni (Flood Insurance Resource Center) sul sito Web del DFS, alla pagina [http://www.dfs.ny.gov/consumer/flood\\_info.htm](http://www.dfs.ny.gov/consumer/flood_info.htm).
- **Se si vive altrove durante le riparazioni, conservare le relative ricevute.** Se occorre risiedere temporaneamente altrove durante le riparazioni della casa, conservare con cura le ricevute e altra documentazione delle spese sostenute durante tale periodo.
- **Presentazione di un reclamo.** I proprietari di casa che non riescono a risolvere le controversie possono contattare il DFS per presentare un reclamo alla pagina: <http://www.dfs.ny.gov/consumer/fileacomplaint.htm>.
- **Informazioni sull'assicurazione per i proprietari di casa.** Ulteriori informazioni sono reperibili sul Centro risorse per i proprietari di casa (Homeowners Resource Center) presente nel sito Web del Dipartimento dei servizi finanziari, alla pagina: [http://www.dfs.ny.gov/consumer/home\\_resources.htm](http://www.dfs.ny.gov/consumer/home_resources.htm).

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418